



**Thema**  
**„Europa wächst zusammen“**  
**Internationale Begegnung im Strafvollzug**  
**Themenland: Slowakei**

**Seminar- Nr.:** BSBD intern 2019

**Termin :** 18.05. – 25.05.2019

**Partnerorganisation:** Bund der Strafvollzugsbediensteten  
BSBD Rheinland - Pfalz

**Tagungsstätte:** Tagungsstätte Hotel Sachticka Dulovce/ Slowakei [www.sachticka.sk](http://www.sachticka.sk)

**Seminarorganisation:** Winfried Conrad

**Referenten/Anleiter:** Ivan Caban - Vorsitzender der Strafvollzugsgewerkschaft Slowakei  
Marian Danaj – Strafvollzugsgewerkschaft Slowakei  
Lubos Lantaj  
Behördenleiter der JVA – Leopoldov  
Behördenleiter der JVA – Banska Bystrica  
Reiseführer vor Ort  
Winfried Conrad

**Dolmetscher:** Lubos Lantaj

## Lernziele

### **Themenbereich: Gesellschaftspolitische Weiterbildung:**

Grundkenntnisse der Zielvorstellungen der Verfassung des Gastgeberlandes, der Strukturelemente und Probleme der Gesellschaftssysteme, der Grundlagen der Wirtschaft, der politischen Ordnungsvorstellungen und der internationalen Beziehungen vor dem Hintergrund wichtiger historischer Daten und Fakten.

- Wertschätzung von Menschenrechten und Demokratie
- Tolerierung anderer Überzeugungen
- Sensibilisierung für friedliche Gesinnung im Geist der Völkerverständigung
- Gegenseitiges Kennenlernen und Verstehen in den Rollen der/des Staatsbürgers/in und des/der im Vollzugsdienst Beschäftigten
- Geographische Positionsbestimmung Slowakei
- Geschichtliche Positionsbestimmung
- Das deutsch / slowakisches Verhältnis im Wandel der Zeit

### **Themenbereich: Berufliche Weiterbildung:**

Erweiterung und Verbesserung von berufsbezogenen Kenntnissen durch persönliche Inaugenscheinnahme des slowakischen Strafvollzuges an ausgewählten Beispielen.

- Vergleichen und Kennenlernen der gesetzlichen Vorgaben
- Kenntnis der justizspezifischen Bedingungen
- Organisationsstruktur des slowakischen Strafvollzuges
- Erarbeitung von Gemeinsamkeiten bei der Resozialisierung z.B. in der Ausbildung, Behandlung etc.
- Orientierung über Bedingungen der Arbeitswelt in einem fremden Land

### **Themenbereich: Wirtschaftliche Weiterbildung:**

Erweiterung und Verbesserung der Kenntnisse über den Wirtschaftsstandort Slowakei im Herzen Europas.

- Information über EU - Grundlegendes
- Bewertung der Europäischen Einigung
- wirtsch. Bedeutung der Slowakei
- EU-Erweiterung – Gefahr oder Chance?

### **Themenbereich: gewerkschaftliche Weiterbildung:**

Die Teilnehmer/innen lernen die verschiedenen Institutionen und Instrumente der Gewerkschaftspolitik in der EU kennen.

- Gewerkschaftslandschaft in den Ländern der Europäischen Union
- Instrumente gewerkschaftlicher Einflussnahme in die EU-Politik
- Rolle des Europäischen Parlaments für die Vertretung der Arbeitnehmerinteressen

## Programmablauf

Die Seminarleitung behält sich das Recht des Dozentenaustausches, Terminverschiebungen sowie Aktualisierung der Inhalte vor !

(Stand:07.01.2019)

---

### Samstag, den 18.05.2019

Abfahrt  
Anreisetag  
Abfahrt Wittlich 18.00 Uhr  
Abfahrt Koblenz 19.30 Uhr

### Sonntag, den 19.05.2019

gegen 11.00 Uhr  
Ankunft in Bratislava

11.00 Uhr – 15.00 Uhr  
Aufenthalt in Bratislava – Möglichkeit der Besichtigung der Innenstadt

15.00 Uhr  
Abfahrt zur Tagungsstätte

19.00 Uhr  
Abendessen

### Montag, den 20.05.2019

09.00 Uhr – 10.30 Uhr  
Begrüßung der Teilnehmer/-innen  
Information zur Organisation  
Einführung in die Thematik  
Vorstellung der Teilnehmer/innen

Winfried Conrad

10.30 bis 13.00 Uhr  
– Information über das Reiseziel Slowakei  
➤ geographisch  
➤ geschichtlich  
➤ Slowakei – Land und Leute

Referent: Lubos Lantaj

13.00 Uhr  
Abfahrt nach Banská Bystrica

ab 14.00 Uhr bis 17.00Uhr  
Besuch des Museums und Denkmal des Slowakischen Nationaufstandes – Kontaktaufnahme mit der Bevölkerung und ggfl. Stadtführung

Anleiter: Winfried Conrad und Lubos Lantaj

ab 17.00 Uhr  
Rückfahrt zum Tagungshotel

19.00 Uhr  
Abendessen

Dienstag, den 21.05.2019

- 09.00 Uhr Abfahrt nach Banská Bystrica
- 10.00 bis 13.00 Uhr Besichtigung der JVA in Banská Bystrica – Gespräch mit der Behördenleitung und Bediensteten  
Referent: Behördenleiter/ in der JVA Banska Bystrica
- 13.00 Uhr bis 14.00 Uhr Mittagspause
- ab 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr Besuch der Harmanicka Höhle - nationales Naturdenkmal der Slowakei  
Anleiter: Führung vor Ort
- 18.00 Uhr Rückfahrt zum Tagungsort
- 19.00 Uhr Abendessen
- ab 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr „dobry den“ Guten Tag!  
Grundlagen der slowakischen Konversation  
Referent: Lubos Lantaj – Übersetzer und Dolmetscher

Mittwoch, den 22.05.2019

- 08.00 Uhr Abfahrt zur Anstalt
- 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr Besuch des ältesten Gefängnisses der Slowakei  
Besichtigung der JVA Leopoldov– Gespräch mit der Behördenleitung und Bediensteten  
Referent: Behördenleiter/ in der JVA
- ab 13.00 Uhr Mittagspause
- 14.30 Uhr Rückfahrt zur Tagungsstätte
- 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr Die Gewerkschaft der Strafvollzugsbediensteten in der Slowakei – Teil 1 -  
Referent: Ivan + Luban Lantaj
- 19.00 Uhr Abendessen
- 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr Die Gewerkschaft der Strafvollzugsbediensteten in der Slowakei – Teil 2 -  
Referent: Ivan

Donnerstag den 23.05.2019

- 08.00 bis 09.00 Uhr Fahrt nach Slovenske Banská
- 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr „Die Bergbaugeschichte der Slowakei“  
Führung durch das Bergbaumuseum in Slovenske Banská mit Besichtigung des Besucherstollens Bartolomej.  
Referenten: vor Ort
- 12.00 bis 13.30 Uhr Mittagspause

13.30 Uhr bis 16.30 Uhr                    **Besuch des Ortes Banská Stiavnica mit Schloss – UNESCO Weltkulturerbe ggfls.  
Stadtführung**

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr                    **Rückfahrt zur Tagungsstätte**

19.00 Uhr                                      **Abendessen slowakisch – deutscher Freundschaftsabend**

**Freitag, den 24.05.2019**

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr                    **Aufarbeitung der gewonnen Eindrücke**

Arbeit in Kleingruppen

**Anleiter: Winfried Conrad**

12.00 Uhr bis 17.00 Uhr                    **Wanderung durch angrenzendes Gebiet der Tatra  
Reflektion der Kleingruppenarbeit**

**(Mittagspause eingeschoben)**

ab 19.00 Uhr                                 **Abendessen**

ab 20.00 Uhr                                 **Abschlussgespräch und Seminarevaluation**

**Winfried Conrad**

ab 23.00 Uhr                                 **Rückreise**

**Samstag, den 25.05.2019**

Ab 07.00 Uhr                                 **Rückreise**